

Ⓜ Felszerelési útmutató

Mielőtt felszerelné ezt a többcélú tartót a gépkocsi műszerfalra, mérje fel a körülményeket, hogy hol a legérdemesebb elhelyezni. Ha Ön tanácstalan az elhelyezést illetően, konzultáljon a gépkocsi forgalmazójával ezügyben és kérje a véleményét.

A tartó helyét úgy válassza ki a műszeralon, hogy az ne essen a gépkocsivezető biztonsági látókörébe és ne takarja el a kilátás egy részét.

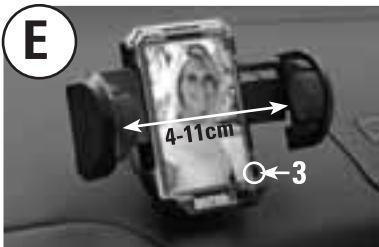
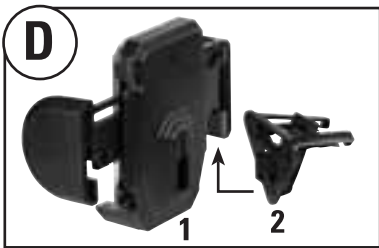
A Először a tartó alaplapját szerelje fel a kiválasztott helyre. Az alaplap ragasztással rögzíthető a műszerfal felületére. Ügyeljen arra, hogy a kiválasztott felület tiszta legyen, ne legyen poros vagy nedves. Ha a műszerfal tisztításához nincsenek információi, érdeklődjék a szakkereskedőnél. A tartó alaplapjának 24 órán át kell száradnia terhelés nélkül, a felragasztás után.

B A tartó úgy is felszerelhető a műszerfal elejére, középére, hogy a befogókar a szellőzőrácsok előtt helyezkedik el.

C Ebben az esetben az alaplap felragasztásakor úgy válassza meg a helyet, hogy a tartókar ne akadályozza a későbbiekben a szellőző lamellák mozgását. Óvatosan átfordítva a csövet, a tartó minden tetszés szerinti helyzetben használható.

D Ha a felragasztott alaplap (2) megkötött, beillesztheti az eszközrögzítő tartókart (1).

E Az összeszerelésnél a tartókar hátoldalán lévő szűkített horony-nyílást kell ráilleszteni az alaplap tartó (3) karmantyújára, majd lefelé tolni ütközésig. Ekkor a tartókar biztonságos rögzítéssel van rajta az alaplapon. A bővíthető feszítávolságú oldalkarok (4) közé befogható mobiltelefon, PDA, MP3-lejátszó, vagy fényképtartó keret. A befogható legkisebb képeret: 4,4 x 6,9 cm. Ügyeljen arra, hogy a képeret rögzítésekor beilleszkedjék a tartó szegletekbe.



Ⓛ Bedienungsanleitung

Zuerst Fahrzeug auf Einbaumöglichkeiten prüfen. Ggf. Rücksprache mit Fahrzeughersteller. Halter gemäß Bilder montieren. Dabei beachten, dass kein Element den Sichtbereich einschränkt.

- A** Bei Verwendung des Klebehalters muss die Klebefläche im Kfz staub- und fettfrei sein. Bitte mit geeignetem Reiniger säubern (Fachhandel!). Das Klebepad sollte min. 24 Std. ohne Belastung bleiben! Erst dann Geräteträger montieren.
- B** Der Halter für Lüftungsgitter wird auf die geöffneten Lamellen aufgeschoben bis er einrastet.
- C** Beim Saughalter erst Schutzfolie am Saugfuß entfernen und dann diesen auf einer gesäuberten, ebenen Fläche durch Drücken auf den Verriegelungsknopf befestigen. Die seitlichen kleinen Knöpfe entriegeln durch Zug nach außen den Saugnapf wieder. Durch vorsichtiges Biegen des Rohres kann der Halter in jede beliebige Position gebracht werden.
- D** Der Geräteträger (2) wird dann mit Aufnahme auf Rastnase (1) des Halters aufgeschoben.
- E** Durch Drücken auf seitlichen Knopf (3) wird der Träger geöffnet, durch Drücken auf seitliche Backen (4) wieder geschlossen und Ihr Handy/PDA/MP3-Player sicher fixiert. In dem auf dem Geräteträger befindlichen Fotorahmen können Sie Ihr Lieblingsbild (4,4 cm x 6,9 cm) einlegen.

Ⓒ Operating Instructions

First, check the vehicle for installation options. If necessary, consult the vehicle manufacturer. Mount the bracket according to the pictures. In doing so, make sure that elements do not obstruct the field of vision.

- A** When using the adhesive bracket, the adhesive surface in the vehicle must be free of dust and grease. Clean the surface using a suitable cleaning agent (specialised dealer!). Leave the adhesive pad in a stationary position, without a load, for at least 24 hours! Do not mount the device rack until you have done so.
- B** Slide the ventilation grill bracket onto the open panel until it locks into position.
- C** When installing the suction cup bracket, first remove the protection foil on the suction base and then attach it on a clean, level surface by pressing the locking button. The small side buttons are unlocked by pulling the suction cup outwards. The holder can be brought into any position if the tube is bent carefully.
- D** Slide the device rack (2) with the mount onto the latch (1) of the bracket.
- E** The rack is opened by pressing the side button (3) and then closed by pressing the side jaw (4). Your mobile phone/PDA/MP3 player is then securely attached. You can insert your favourite picture (4,4 cm x 6,9 cm) in the picture frame located on the device rack.